

Europeiska unionens officiella tidning

L 8

Svensk utgåva

Lagstiftning

fyrtioåttonde årgången

12 januari 2005

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

- ★ Rådets förordning (EG, Euratom) nr 31/2005 av den 20 december 2004 om anpassning med verkan från och med den 1 juli 2004 av lönerna och pensionerna för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska gemenskaperna och av de på dessa löner och pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna 1
- Kommissionens förordning (EG) nr 32/2005 av den 11 januari 2005 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 7
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 33/2005 av den 10 januari 2005 om inledande av en översyn, avseende en ny exportör, av rådets förordning (EG) nr 2604/2000 beträffande införande av slutgiltiga antidumpningstullar på import av viss polyetentereftalat (PET-film) med ursprung i bland annat Republiken Indien, samt om upphävande av tullen på import från en exportör i det landet och om registrering av denna import 9

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Rådet

2005/16/EG:

- ★ Rådets beslut av den 22 december 2004 om ändring av beslut 2003/631/EG om antagande av åtgärder avseende Liberia enligt artikel 96 i AVS-EG-partnerskapsavtalet i ett särskilt bråds-kande fall 12

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

RÅDETS FÖRORDNING (EG, EURATOM) nr 31/2005**av den 20 december 2004****om anpassning med verkan från och med den 1 juli 2004 av lönerna och pensionerna för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska gemenskaperna och av de på dessa löner och pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av protokollet om Europeiska gemenskapernas immunitet och privilegier, särskilt artikel 13,

med beaktande av tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, fastställda genom förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 259/68⁽¹⁾ och senast ändrade genom förordning (EG, Euratom) nr 723/2004⁽²⁾, särskilt artiklarna 63, 64 och 65 samt artiklarna 65a och 82 och bilagorna VII, XI och XIII till tjänsteföreskrifterna samt artikel 20.1 samt artiklarna 64 och 92 i anställningsvillkoren,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

Det är i syfte att se till att köpkraften för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska gemenskaperna utvecklas parallellt med köpkraften för tjänstemän i statsförvaltningen i medlemsstaterna lämpligt att inom ramen för 2004 års översyn av lönenivån företa en anpassning av lönerna och pensionerna för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska gemenskaperna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Datomet den 1 juli 2003 i artikel 63 andra stycket i tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2004 ersättas med datomet den 1 juli 2004.

Artikel 2

Den för beräkningen av lönerna och pensionerna tillämpliga tabellen över grundmånadslönerna i artikel 66 i tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2004 ersättas med följande tabell:

1.7.2004	Löneklass				
Lönegrad	1	2	3	4	5
16	14 926,62	15 553,86	16 207,45		
15	13 192,64	13 747,01	14 324,68	14 723,21	14 926,62
14	11 660,09	12 150,06	12 660,62	13 012,86	13 192,64
13	10 305,57	10 738,63	11 189,88	11 501,20	11 660,09
12	9 108,40	9 491,15	9 889,98	10 165,14	10 305,57
11	8 050,31	8 388,59	8 741,09	8 984,28	9 108,40
10	7 115,13	7 414,12	7 725,67	7 940,61	8 050,31
9	6 288,58	6 552,84	6 828,20	7 018,17	7 115,13
8	5 558,06	5 791,62	6 034,99	6 202,89	6 288,58

⁽¹⁾ EGT L 56, 4.3.1968, s. 1.⁽²⁾ EUT L 124, 27.4.2004, s. 1.

1.7.2004	Löneklass				
Lönegrad	1	2	3	4	5
7	4 912,40	5 118,82	5 333,92	5 482,32	5 558,06
6	4 341,74	4 524,18	4 714,29	4 845,45	4 912,40
5	3 837,37	3 998,62	4 166,65	4 282,57	4 341,74
4	3 391,59	3 534,11	3 682,62	3 785,08	3 837,37
3	2 997,60	3 123,57	3 254,82	3 345,38	3 391,59
2	2 649,38	2 760,71	2 876,72	2 956,75	2 997,60
1	2 341,61	2 440,01	2 542,54	2 613,28	2 649,38

Artikel 3

De i kraft av artikel 64 i tjänsteföreskrifterna på löner för tjänstemän och övriga anställda tillämpliga korrigeringskoefficienterna skall med verkan från och med den 1 juli 2004 vara de som anges i kolumn 2 i tabellen nedan.

De i kraft av artikel 17.3 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna på överföringar för tjänstemän och övriga anställda tillämpliga korrigeringskoefficienterna skall med verkan från och med den 1 januari 2005 vara de som anges i kolumn 3 i tabellen nedan.

De i kraft av artikel 20.2 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna på pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna skall med verkan från och med den 1 juli 2004 vara de som anges i kolumn 4 i tabellen nedan.

De i kraft av artikel 20.2 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna på pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna skall med verkan från och med den 1 maj 2005 vara de som anges i kolumn 5 i tabellen nedan.

Land/ort	Löner 1.7.2004	Överföringar 1.1.2005	Pensioner 1.7.2004	Pensioner 1.5.2005
Tjeckien	87,1	74,8	100,0	100,0
Danmark	136,7	131,6	135,7	134,7
Tyskland	101,2	102,0	101,4	101,5
Bonn	96,2			
Karlsruhe	95,4			
München	107,3			
Estland	79,5	76,1	100,0	100,0
Grekland	93,5	92,5	100,0	100,0
Spanien	100,6	95,5	100,0	100,0
Frankrike	120,2	106,9	117,5	114,9
Irland	122,3	115,6	121,0	119,6
Italien	109,8	106,0	109,0	108,3
Varese	100,6			
Cypern	90,4	94,0	100,0	100,0
Lettland	77,9	74,5	100,0	100,0
Litauen	78,6	75,2	100,0	100,0
Ungern	88,3	70,8	100,0	100,0
Malta	89,9	83,8	100,0	100,0
Nederländerna	110,5	103,6	109,1	107,7
Österrike	108,0	108,0	108,0	108,0
Polen	72,0	65,0	100,0	100,0
Portugal	91,8	91,4	100,0	100,0
Slovenien	84,4	81,3	100,0	100,0
Slovakien	90,9	79,5	100,0	100,0
Finland	119,4	114,4	118,4	117,4
Sverige	117,4	111,0	116,1	114,8
Förenade kungariket	142,7	116,5	137,5	132,2
Culham	115,4			

Artikel 4

Beloppen för föräldraledighetsersättning enligt artikel 42a i tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2004 vara 804,36 EUR respektive – för ensamstående föräldrar – 1 072,48 EUR.

Artikel 5

Grundbeloppet för hushållstillägg enligt artikel 1.1 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2004 vara 150,44 EUR.

Beloppet för tillägg för underhållsberättigat barn enligt artikel 2.1 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2004 vara 328,73 EUR.

Beloppet för utbildningstillägg enligt artikel 3.1 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2004 vara 223,05 EUR.

Beloppet för tillägg enligt artikel 3.2 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2004 vara 80,30 EUR.

Minimibeloppet för utlandstillägg enligt artikel 69 i tjänsteföreskrifterna och artikel 4.1 andra stycket i bilaga VII till dessa skall med verkan från och med den 1 juli 2004 vara 445,88 EUR.

Artikel 6

Kilometerersättningen enligt artikel 8 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 januari 2005 vara följande:

- 0 EUR per km för km 0–200;
- 0,3343 EUR per km för km 201–1 000;
- 0,5572 EUR per km för km 1 001–2 000;
- 0,3343 EUR per km för km 2 001–3 000;
- 0,1114 EUR per km för km 3 001–4 000;
- 0,0536 EUR per km för km 4 001–10 000;
- 0 EUR per km över 10 000 km.

Till kilometerersättningen skall läggas ett schablon tillägg på

- 167,16 EUR om tågsträckan mellan anställningsorten och ursprungsorten är mellan 725 km och 1 450 km,
- 334,31 EUR om tågsträckan mellan anställningsorten och ursprungsorten är längre än 1 450 km.

Artikel 7

Beloppet för dagtraktamente enligt artikel 10.1 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2004 vara

- 34,55 EUR för en tjänsteman som har rätt till hushållstillägg, och
- 27,86 EUR för en tjänsteman som inte har rätt till hushållstillägg.

Artikel 8

Minimibeloppet för bosättningsbidrag enligt artikel 24.3 i anställningsvillkoren för övriga anställda skall med verkan från och med den 1 juli 2004 vara

- 983,69 EUR för en anställd som har rätt till hushållstillägg, och
- 584,90 EUR för en anställd som inte har rätt till hushållstillägg.

Artikel 9

Den undre och den övre gränsen för arbetslöshetsersättning enligt artikel 28a.3 andra stycket i anställningsvillkoren för övriga anställda skall med verkan från och med den 1 juli 2004 vara 1 179,72 EUR respektive 2 359,44 EUR och schablonavdraget vara 1 072,48 EUR.

Artikel 10

Tabellen över grundmånadslönerna i artikel 63 i anställningsvillkoren för övriga anställda skall med verkan från och med den 1 juli 2004 ersättas med följande tabell:

1.7.2004	Kategori	Grupp	Löneklass			
			1	2	3	4
A		I	6 012,49	6 757,25	7 502,01	8 246,77
		II	4 363,77	4 788,99	5 214,21	5 639,43
		III	3 667,06	3 830,41	3 993,76	4 157,11
B		IV	3 522,70	3 867,56	4 212,42	4 557,28
		V	2 767,02	2 949,42	3 131,82	3 314,22
C		VI	2 631,63	2 786,56	2 941,49	3 096,42
		VII	2 355,40	2 435,55	2 515,70	2 595,85
D		VIII	2 128,92	2 254,30	2 379,68	2 505,06
		IX	2 050,23	2 078,79	2 107,35	2 135,91

Artikel 11

Tabellen över grundmånadslönerna i artikel 93 i anställningsvillkoren för övriga anställda skall med verkan från och med den 1 juli 2004 ersättas med följande tabell:

Tjänstegrupp	1.7.2004 Lönegrad	Löneklass						
		1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5 145,58	5 252,59	5 361,82	5 473,32	5 587,15	5 703,33	5 821,94
	17	4 547,80	4 642,37	4 738,91	4 837,46	4 938,06	5 040,75	5 145,58
	16	4 019,46	4 103,05	4 188,37	4 275,48	4 364,39	4 455,15	4 547,80
	15	3 552,50	3 626,38	3 701,79	3 778,78	3 857,36	3 937,57	4 019,46
	14	3 139,79	3 205,09	3 271,74	3 339,78	3 409,23	3 480,13	3 552,50
	13	2 775,03	2 832,74	2 891,65	2 951,78	3 013,17	3 075,83	3 139,79
III	12	3 552,45	3 626,32	3 701,73	3 778,70	3 857,28	3 937,49	4 019,37
	11	3 139,77	3 205,06	3 271,71	3 339,74	3 409,19	3 480,08	3 552,45
	10	2 775,03	2 832,73	2 891,64	2 951,77	3 013,15	3 075,81	3 139,77
	9	2 452,66	2 503,66	2 555,72	2 608,87	2 663,12	2 718,50	2 775,03
	8	2 167,74	2 212,82	2 258,83	2 305,80	2 353,75	2 402,70	2 452,66
II	7	2 452,60	2 503,61	2 555,68	2 608,84	2 663,10	2 718,49	2 775,03
	6	2 167,62	2 212,71	2 258,73	2 305,71	2 353,67	2 402,62	2 452,60
	5	1 915,77	1 955,61	1 996,29	2 037,81	2 080,19	2 123,46	2 167,62
	4	1 693,17	1 728,39	1 764,34	1 801,03	1 838,49	1 876,73	1 915,77
I	3	2 085,85	2 129,14	2 173,33	2 218,43	2 264,47	2 311,47	2 359,44
	2	1 843,98	1 882,25	1 921,31	1 961,19	2 001,89	2 043,44	2 085,85
	1	1 630,16	1 663,99	1 698,53	1 733,78	1 769,76	1 806,49	1 843,98

Artikel 12

Minimibeloppet för bosättningsbidrag enligt artikel 94 i anställningsvillkoren för övriga anställda skall med verkan från och med den 1 juli 2004 vara

- 739,90 EUR för en anställd som har rätt till hushållstillägg, och
- 438,67 EUR för en anställd som inte har rätt till hushållstillägg.

Artikel 13

Den undre och den övre gränsen för arbetslöshetsersättning enligt artikel 96.3 andra stycket i anställningsvillkoren för övriga anställda skall med verkan från och med den 1 juli 2004 vara 884,79 EUR respektive 1 769,58 EUR och schablonavdraget vara 804,36 EUR.

Artikel 14

Ersättningarna för skiftarbete enligt artikel 1 i förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 300/76⁽¹⁾ skall med verkan från och med den 1 juli 2004 vara 337,16 EUR, 508,90 EUR, 556,42 EUR respektive 758,58 EUR.

Artikel 15

Beloppen i artikel 4 i förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 260/68⁽²⁾ skall med verkan från och med den 1 juli 2004 multipliceras med en koefficient på 4,867097.

Artikel 16

Tabellen över de tillämpliga beloppen i artikel 8 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2004 ersättas med följande tabell:

1.7.2004	Löneklass							
Lönegrad	1	2	3	4	5	6	7	8
16	14 926,62	15 553,86	16 207,45	16 207,45	16 207,45	16 207,45		
15	13 192,64	13 747,01	14 324,68	14 723,21	14 926,62	15 553,86		
14	11 660,09	12 150,06	12 660,62	13 012,86	13 192,64	13 747,01	14 324,68	14 926,62
13	10 305,57	10 738,63	11 189,88	11 501,20	11 660,09			
12	9 108,40	9 491,15	9 889,98	10 165,14	10 305,57	10 738,63	11 189,88	11 660,09
11	8 050,31	8 388,59	8 741,09	8 984,28	9 108,40	9 491,15	9 889,98	10 305,57
10	7 115,13	7 414,12	7 725,67	7 940,61	8 050,31	8 388,59	8 741,09	9 108,40
9	6 288,58	6 552,84	6 828,20	7 018,17	7 115,13			
8	5 558,06	5 791,62	6 034,99	6 202,89	6 288,58	6 552,84	6 828,20	7 115,13
7	4 912,40	5 118,82	5 333,92	5 482,32	5 558,06	5 791,62	6 034,99	6 288,58
6	4 341,74	4 524,18	4 714,29	4 845,45	4 912,40	5 118,82	5 333,92	5 558,06
5	3 837,37	3 998,62	4 166,65	4 282,57	4 341,74	4 524,18	4 714,29	4 912,40
4	3 391,59	3 534,11	3 682,62	3 785,08	3 837,37	3 998,62	4 166,65	4 341,74
3	2 997,60	3 123,57	3 254,82	3 345,38	3 391,59	3 534,11	3 682,62	3 837,37
2	2 649,38	2 760,71	2 876,72	2 956,75	2 997,60	3 123,57	3 254,82	3 391,59
1	2 341,61	2 440,01	2 542,54	2 613,28	2 649,38			

⁽¹⁾ Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 300/76 av den 9 februari 1976 om fastställande av de grupper av tjänstemän som är berättigade till ersättning för skiftarbete samt storleken på och villkoren för denna ersättning (EGT L 38, 13.2.1976, s. 1). Förordningen kompletterad genom förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 1307/87 (EGT L 124, 13.5.1987, s. 6).

⁽²⁾ Rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 260/68 av den 29 februari 1968 om villkoren för och förfarandet vid skatt till Europeiska gemenskaperna (EGT L 56, 4.3.1968, s. 8). Förordningen senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 1750/2002 (EGT L 264, 2.10.2002, s. 15).

Artikel 17

Beloppen för barntillägg enligt artikel 14 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2004 vara följande:

- 1.7.2004–31.12.2004: 262,79
- 1.1.2005–31.12.2005: 275,97
- 1.1.2006–31.12.2006: 289,16
- 1.1.2007–31.12.2007: 302,35
- 1.1.2008–31.12.2008: 315,53.

Artikel 18

Beloppen för tillägg enligt artikel 15 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2004 vara följande:

- 1.7.2004–31.8.2005: 16,06
- 1.9.2005–31.8.2006: 32,12
- 1.9.2006–31.8.2007: 48,17
- 1.9.2007–31.8.2008: 64,24.

Artikel 19

För tillämpningen av artikel 18 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna skall beloppen för det fasta tillägget enligt artikel 4a i bilaga VII till de före den 1 maj 2004 gällande tjänsteföreskrifterna med verkan från och med den 1 juli 2004 vara

- 116,32 EUR per månad för tjänstemän i lönegrad C4 eller C5, och
- 178,34 EUR per månad för tjänstemän i lönegrad C1, C2 eller C3.

Artikel 20

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 december 2004.

På rådets vägnar

P. VAN GEEL

Ordförande

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 32/2005**av den 11 januari 2005****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de pro-

dukter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 12 januari 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 januari 2005.

På kommissionens vägnar

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1947/2002 (EGT L 299, 1.11.2002, s. 17).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 11 januari 2005 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	105,3
	204	102,4
	999	103,9
0707 00 05	052	112,6
	999	112,6
0709 90 70	052	114,3
	204	158,0
	999	136,2
0805 10 20	052	49,1
	204	52,5
	220	41,7
	448	34,6
	999	44,5
0805 20 10	204	72,6
	999	72,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	69,0
	204	51,9
	400	79,3
	624	60,0
	999	65,1
0805 50 10	052	44,4
	999	44,4
0808 10 80	400	111,5
	404	101,2
	720	58,5
	999	90,4
0808 20 50	400	95,6
	999	95,6

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2081/2003 (EUT L 313, 28.11.2003, s. 11). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 33/2005

av den 10 januari 2005

om inledande av en översyn, avseende en ny exportör, av rådets förordning (EG) nr 2604/2000 beträffande införande av slutgiltiga antidumpningstullar på import av viss polyetentereftalat (PET-film) med ursprung i bland annat Republiken Indien, samt om upphävande av tullen på import från en exportör i det landet och om registrering av denna import

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96⁽¹⁾ av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen (nedan kallad "grundförordningen"), särskilt artikel 11.4 i denna,

efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. BEGÄRAN OM ÖVERSYN

- (1) Kommissionen har tagit emot en begäran om en översyn avseende en "ny exportör" enligt artikel 11.4 i grundförordningen. Begäran lämnades in av South Asian Petrochem Limited (nedan kallat "den sökande"), som är en exporterande tillverkare i Indien (nedan kallat "det berörda landet").

B. PRODUKT

- (2) Den produkt som är föremål för översynen är polyetentereftalat med en viskositetskoefficient på minst 78 ml/g enligt DIN (Deutsche Industrienorm) 53728 med ursprung i Indien (nedan kallad "den berörda produkten"), som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer 3907 60 20. Detta KN-nummer nämns endast upplysningsvis.

C. GÄLLANDE ÅTGÄRDER

- (3) De åtgärder som för närvarande är i kraft är de slutgiltiga antidumpningstullar som infördes genom rådets förordning (EG) nr 2604/2000⁽²⁾, enligt vilken import till gemenskapen av den berörda produkten med ursprung i bland annat Indien och tillverkad av den sökande omfattas av en slutgiltig antidumpningstull på 181,7 euro per ton, med undantag av import från flera särskilt omnämnda företag för vilka individuella tullsatsen gäller.

⁽¹⁾ EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 461/2004 (EUT L 77, 13.3.2004, s. 12).

⁽²⁾ EGT L 301, 30.11.2000, s. 21. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 823/2004 (EUT L 127, 29.4.2004, s. 7).

D. GRUND FÖR ÖVERSYNEN

- (4) Den sökande gör gällande att företaget inte exporterade den berörda produkten till gemenskapen under den undersökningsperiod som låg till grund för antidumpningsåtgärderna, dvs. perioden 1 oktober 1998–30 september 1999 (nedan kallad "den ursprungliga undersökningsperioden"), och att det inte är närliggande någon av de exporterande tillverkare av den berörda produkten vilka omfattas av antidumpningsåtgärderna.
- (5) Den sökande gör vidare gällande att företagen började exportera den berörda produkten till gemenskapen först efter det att den ursprungliga undersökningsperioden hade löpt ut.

E. FÖRFARANDE

- (6) De tillverkare i gemenskapen som såvitt känt är berörda har underrättats om begäran och har fått tillfälle att lämna synpunkter. Inga synpunkter har inkommit.
- (7) Efter att ha granskat den tillgängliga bevisningen drar kommissionen slutsatsen att bevisningen är tillräcklig för att motivera att en översyn avseende en ny exportör enligt artikel 11.4 i grundförordningen inleds i syfte att fastställa den sökandes individuella dumpningsmarginal och, om dumpning skulle konstateras, nivån på den tull som bör tillämpas på import av den berörda produkten från detta företag till gemenskapen.

a) Frågeformulär

För att kommissionen skall få de uppgifter som den anser nödvändiga för sin undersökning kommer frågeformulär att sändas till den sökande.

b) Insamling av uppgifter; utfrågningar

Alla berörda parter uppmanas att skriftligen lämna sina synpunkter och framlägga bevisning till stöd för dessa. Kommissionen kan vidare höra berörda parter, om de lämnar en skriftlig begäran om detta och visar att det finns särskilda skäl att höra dem.

**F. UPPHÅVANDE AV DEN GÄLLANDE TULLEN
OCH REGISTRERING AV IMPORTEN**

- (8) I enlighet med artikel 11.4 i grundförordningen bör de gällande antidumpningstullarna upphävas för import av den berörda produkten när den tillverkas av den sökande och säljs på export till gemenskapen. Samtidigt bör denna import registreras enligt artikel 14.5 i grundförordningen för att antidumpningstullar skall kunna tas ut retroaktivt från och med den dag då denna översyn inleds i det fall översynen skulle visa att den sökande har sålt produkten till dumpade priser. Storleken på den sökandes eventuella framtida betalningsförpliktelser kan inte uppskattas i detta skede av förfarandet.

G. TIDSFRIST

- (9) Enligt god förvaltningspraxis bör tidsfrister fastställas inom vilka

— berörda parter kan ge sig till känna och skriftligen lämna sina synpunkter och besvara det frågeformulär som anges i skäl 7 a i denna förordning eller lämna andra uppgifter som bör beaktas i samband med undersökningen,

— berörda parter skriftligen kan begära att bli hörda av kommissionen.

H. BRISTANDE SAMARBETE

- (10) Om en berörd part vägrar att ge tillgång till eller underlåter att lämna nödvändiga uppgifter inom utsatt tid eller lägger väsentliga hinder i vägen för undersökningen, kan enligt artikel 18 i grundförordningen positiva eller negativa avgöranden träffas på grundval av tillgängliga uppgifter.
- (11) Om det framkommer att en berörd part har lämnat oriktiga eller vilseledande uppgifter skall dessa enligt artikel 18 i grundförordningen lämnas utan beaktande och tillgängliga uppgifter får användas. Om en berörd part inte samarbetar, eller bara delvis samarbetar, och avgörandena därför träffas på grundval av tillgängliga uppgifter enligt artikel 18 i grundförordningen kan resultatet

komma att bli mindre fördelaktigt för parten än om den hade samarbetat.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

En översyn av förordning (EG) nr 2604/2000 inleds härmed i enlighet med artikel 11.4 i förordning (EG) nr 384/96 i syfte att fastställa huruvida, och i så fall i vilken utsträckning, import av visst slags polyetentereftalat med en viskositetskoefficient på minst 78 ml/g i enlighet med DIN (Deutsche Industrienorm) 53728, enligt KN-nummer 3907 60 20 med ursprung i Indien, som tillverkas och säljs på export till gemenskapen av företaget South Asian Petrochem Limited (Taric-tilläggsnummer A585), bör omfattas av den antidumpningstull som införts genom förordning (EG) nr 2604/2000.

Artikel 2

Den antidumpningstull som införts genom förordning (EG) nr 2604/2000 skall upphävas för import av den produkt som anges i artikel 1 i den här förordningen.

Artikel 3

Tullmyndigheterna åläggs, i enlighet med artikel 14.5 i förordning (EG) nr 384/96, att vidta lämpliga åtgärder för att registrera importen av den produkt som anges i artikel 1 i den här förordningen. Registreringen skall upphöra nio månader efter den dag då denna förordning träder i kraft.

Artikel 4

1. För att de berörda parternas uppgifter skall kunna beaktas vid undersökningen måste parterna, om inget annat anges, ge sig till känna och skriftligen lämna sina synpunkter, besvara det frågeformulär som anges i skäl 7 a i denna förordning och lämna andra uppgifter inom 40 dagar efter det att denna förordning har trätt i kraft. Det bör noteras att de flesta av de processuella rättigheter som anges i förordning (EG) nr 384/96 är tillämpliga endast om parterna ger sig till känna inom denna tidsfrist.

Berörda parter kan också inom samma tidsfrist på 40 dagar skriftligen begära att bli hörda av kommissionen.

2. Alla inlagor eller framställningar från berörda parter skall inges skriftligen (inte i elektronisk form, såvida inte annat anges) och skall innehålla uppgift om den berörda partens namn, adress, e-postadress, telefonnummer och fax- eller telexnummer. Alla skriftliga inlagor, inbegripet sådana uppgifter som begärs i denna förordning, frågeformulärsvar och korrespondens som de berörda parterna tillhandahållit konfidentiellt skall märkas "För begränsad spridning ⁽¹⁾" och i enlighet med artikel 19.2 i förordning (EG) nr 384/96 åtföljas av en icke-konfidentiell sammanfattning som skall märkas "för granskning av berörda parter".

Uppgifter rörande detta ärende och begäran om att bli hörd skall sändas till nedanstående adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för handel
Direktorat B
Kontor J-79 5/16
B-1049 Bryssel
Fax (32-2) 295 65 05
Telex COMEU B 21877

Artikel 5

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Förordningen är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 januari 2005.

På kommissionens vägnar
Peter MANDELSON
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ Detta innebär att dokumentet endast är för internt bruk. Det är skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43). Det är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 19 i förordning (EG) nr 384/96 och artikel 6 i WTO-avtalet om tillämpning av artikel VI i Allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (antidumpningsavtalet).

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 22 december 2004

om ändring av beslut 2003/631/EG om antagande av åtgärder avseende Liberia enligt artikel 96 i AVS-EG-partnerskapsavtalet i ett särskilt brådskande fall

(2005/16/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

om gott styre och för rättsstatsprincipen fortfarande inte garanterad.

med beaktande av AVS-EG-partnerskapsavtalet, som trädde i kraft den 1 april 2003, särskilt artikel 96 i detta,

- (4) Det är därför nödvändigt att förlänga giltighetstiden för de åtgärder som antogs genom beslut 2003/631/EG och att fortsätta den intensiva politiska dialogen med Liberias regering.

med beaktande av det interna avtalet mellan företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, om åtgärder och förfaranden för genomförande av partnerskapsavtalet AVS-EG⁽¹⁾, särskilt artikel 3 i detta,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

Artikel 1

- (1) Genom rådets beslut 2002/274/EG av den 25 mars 2002 om avslutande av samrådet med Liberia enligt artiklarna 96 och 97 i AVS-EG-partnerskapsavtalet⁽²⁾ antogs lämpliga åtgärder i den mening som avses i artikel 96.2 c och artikel 97.3 i AVS-EG-partnerskapsavtalet.
- (2) Genom rådets beslut 2003/631/EG av den 25 augusti 2003 om antagande av åtgärder avseende Liberia enligt artikel 96 i AVS-EG-partnerskapsavtalet i ett särskilt brådskande fall⁽³⁾ antogs nya lämpliga åtgärder i den mening som avses i artikel 96.2 c och artikel 97.3 i AVS-EG-partnerskapsavtalet.
- (3) På grund av de nuvarande förhållandena i Liberia är respekten för de demokratiska principerna, för principen

De åtgärder som avses i artikel 1 i beslut 2003/631/EG skall upphöra att gälla den 30 juni 2006. Detta datum utesluter inte andra specifika förfalldatum som anges i de finansiella instrument som omfattas av det beslutet.

Skrivelsen i bilagan till detta beslut skall ställas till Liberias utrikesminister.

Artikel 2

Resultatet av samrådet enligt det utkast till skrivelse som bifogas beslut 2002/274/EG skall inte påverkas.

Artikel 3

Detta beslut får verkan samma dag som det antas.

⁽¹⁾ EGT L 317, 15.12.2000, s. 376.

⁽²⁾ EGT L 96, 13.4.2002, s. 23.

⁽³⁾ EUT L 220, 3.9.2003, s. 3.

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 22 december 2004.

På rådets vägnar

C. VEERMAN

Ordförande

BILAGA

UTKAST TILL SKRIVELSE TILL LIBERIAS UTRIKESMINISTER

Hans Excellens Thomas Nimely Yaya
Utrikesminister
Monrovia
Liberia

Herr minister!

Europeiska unionen underrättade genom sin skrivelse SGS3/7429 av den 27 augusti 2003 Liberias regering om sin avsikt att beledsaga fredsprocessen i Liberia på grundval av det övergripande fredsavtalet. I skrivelsen angavs också att Europeiska unionen noga skulle följa den politiska utvecklingen och reformerna inom ramen för övergångsprocessen i ert land samt fortsätta den intensiva politiska dialogen på grundval av artikel 8 i AVS-EG-partnerskapsavtalet och av det i vår skrivelse SGS 272745 av den 27 mars 2002 redovisade resultatet av samrådet.

Det har gått mer än ett år sedan den nationella övergångsregeringen i Liberia tillträdde efter undertecknandet i Accra i augusti 2003 av det övergripande fredsavtalet. Det är dags att utvärdera framstegen i genomförandet av det övergripande fredsavtalet och av de åtaganden som blev resultatet av det ovan nämnda samrådet.

Europeiska unionen konstaterar med tillfredsställelse att säkerhet och lugn åter råder i landet och att vissa inledande åtgärder för demokratisk omvandling och reformering av den offentliga sektorn har vidtagits. Övergångsregeringens hantering av de offentliga finanserna och makroekonomin samt de statliga företagen och den tilltagande korruptionen ger dock fortfarande anledning till stor oro. Dessutom har de kommissioner som inrättades inom ramen för det övergripande fredsavtalet hittills inte uppnått tillräckliga framsteg i genomförandet av sina uppgifter att främja ett gott styre och stärka ansvarsskyldigheten. Det behöver också vidtas ytterligare åtgärder när det gäller frågor som rör de mänskliga rättigheterna.

Europeiska unionen anser mot bakgrund av det som sägs ovan att Liberias övergångsregering inte är till fullo funktionell och operationell och de genom rådets beslut 2003/631/EG antagna "lämpliga åtgärderna" kan därför ännu inte fullständigt upphävas. Detta kommer att ske så snart en demokratiskt vald och ansvarsskyldig president och regering har tillträtt.

Av detta skäl har Europeiska unionen beslutat att giltighetstiden för rådets beslut 2003/631/EG av den 25 augusti 2003 skall förlängas med 18 månader. Under denna period bör den intensiva politiska dialogen fortsätta, på grundval av artikel 8 i AVS-EG-partnerskapsavtalet och av det i vår skrivelse SGS 272745 av den 27 mars 2002 redovisade resultatet av samrådet, i syfte att uppnå ytterligare förbättringar när det gäller respekten för de mänskliga rättigheterna, de demokratiska principerna, rättsstatsprincipen och principen om gott styre. Europeiska unionens ordförandeskap och Europeiska kommissionen skall delta i denna dialog, som skall omfatta en politisk översyn var sjätte månad.

Stödet för fredsprocessen och för den resultatnriktade övergångsstrukturen (*Results Focused Transitional Framework*) kommer under tiden att fortsätta på grundval av de genom rådets beslut 2003/631/EG av den 25 augusti 2003 antagna lämpliga åtgärderna.

Med utmärkt högaktning

På kommissionens vägnar

På rådets vägnar